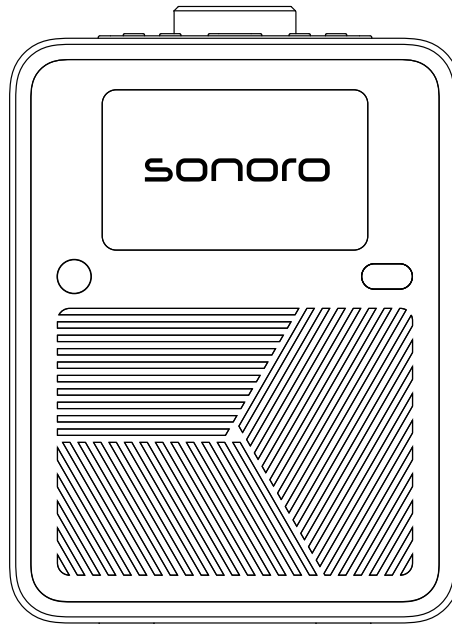




Safety Manual

DE EN FR NL IT ES DA SV PL KO

ATRON



Sicherheitshinweise

Safety Manual

Manuel de sécurité

Veiligheidsinstructies

Istruzioni di sicurezza

Manual de seguridad

Sikkerhedsinstruktioner

Säkerhetsanvisningar

Instrukcje bezpieczeństwa

안전 지침

SONORO

GERMAN AUDIO DESIGN
www.sonoro.com



INDEX

Sicherheitshinweise	3
Safety manual	6
Manuel de sécurité	9
Veiligheidsinstructies	12
Istruzioni di sicurezza	15
Manual de seguridad	18
Sikkerhedsinstruktioner	21
Säkerhetsanvisningar	24
Instrukcje bezpieczeństwa	27
안전 지침	30





Sicherheitshinweise

DE

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ein stationäres Audiogerät zur Wiedergabe und Verarbeitung von Audiosignalen.

Es ist ausschließlich für den Betrieb in trockenen Innenräumen vorgesehen.

Das Gerät darf nicht verwendet werden:

- im Freien oder in feuchter Umgebung
- in explosionsgefährdeten oder korrosiven Umgebungen
- bei unzureichender Belüftung
- in beschädigtem Zustand
- nach eigenmächtigen Umbauten

Die zulässige Umgebungstemperatur beträgt +10 °C bis +40 °C.

Symbole



HINWEIS!

Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sach- und Umweltschäden führen kann.



GEFAHR!

Das Blitzsymbol im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf nicht isolierte "gefährliche Spannung" im Produkt hinweisen, die ausreichend stark sein kann, um die Gefahr von elektrischen Schlägen für Menschen darzustellen.



ACHTUNG

Das Ausrufungszeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in der Dokumentation hinweisen, die dem Gerät beiliegt.



Bildzeichen für SCHUTZKLASSE II, Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung



Stromversorgung: Nur Wechselstrom



Stromversorgung: Nur Gleichstrom



Elektrische Sicherheit

Das Gerät wird mit Netzspannung betrieben. Es besteht Gefahr von Stromschlag und Brand.

- Gerät nur mit der angegebenen Netzspannung betreiben
- Netzstecker nicht mit nassen Händen berühren
- Netzstecker immer am Stecker, nicht am Kabel ziehen
- Gerät nicht bei beschädigtem Kabel, Stecker oder Gehäuse verwenden
- Kabel so verlegen, dass sie nicht beschädigt werden
- Netzstecker muss jederzeit zugänglich sein
- Gerät vor Installation, Reinigung oder Wartung vom Stromnetz trennen
- Gerät nicht öffnen; Reparaturen dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden

Brandgefahr

- Nicht in der Nähe von Wärmequellen oder offenen Flammen aufstellen
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände auf das Gerät stellen

Kinder

- Verpackungsmaterial und Kleinteile von Kindern fernhalten

Batterien

- Batterien von Kindern fernhalten
- Bei Verschlucken sofort medizinische Hilfe aufsuchen
- Batterien nicht öffnen, erhitzen oder ins Feuer werfen
- Nur geeignete Batterietypen verwenden

Funk

Dieses Gerät verwendet Funktechnologie in den Frequenzbändern 2,4 GHz, 5 GHz

2.412 - 2.472 GHz für 2.4G WIFI,

5.180 - 5.825 GHz für 5G WIFI

Informationen zu Frequenzbändern und maximaler HF-Sendeleistung finden Sie unter: <https://manuals.sonoro.com/atron>

Energieverbrauch und Netzwerkfunktionen

Informationen zu Standby-Leistungsaufnahme, Netzwerk-Standby, Startzeit sowie Aktivierung/Deaktivierung von Netzwerkfunktionen finden Sie unter:

<https://manuals.sonoro.com/atron>



Sicherheitshinweise ATRON

Defekt

DE

Verwenden Sie das Gerät nicht bei:

- Beschädigung
- Flüssigkeitseintritt
- ungewöhnlichen Geräuschen, Geruch oder Rauch
- Fehlfunktion

Gerät vom Stromnetz trennen und Kundendienst kontaktieren.

Reinigung

- Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz trennen
- Nur mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch reinigen
- Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden

Entsorgung

Elektrische Geräte und Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.
Entsorgung über geeignete Sammelstellen.

Konformität

Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien.

Die EU-Konformitätserklärung ist verfügbar unter:

<https://sonoro.com/support>

Weitere Informationen finden Sie in der Online-Bedienungsanleitung.



manuals.sonoro.com/atron



Safety Manual

Intended Use

The device is a stationary audio device for the playback and processing of audio signals.

It is intended exclusively for use in dry indoor environments.

The device must not be used:

- outdoors or in humid environments
- in explosive or corrosive atmospheres
- with insufficient ventilation
- if damaged
- after unauthorized modifications

The permissible ambient temperature is +10 °C to +40 °C.

Symbols

NOTE!

Indicates a potentially hazardous situation that may result in property damage or environmental harm.

DANGER!

The lightning symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product that may be strong enough to constitute a risk of electric shock to persons.

ATTENTION!

The exclamation mark within an equilateral triangle is intended to alert the user to important operating and maintenance instructions in the documentation accompanying the device.



Symbol for Class II equipment, protection by double or reinforced insulation



Power supply: AC only



Power supply: DC only



Safety manual ATRON

Electrical Safety

The device is operated with mains voltage. There is a risk of electric shock and fire.

- Operate the device only with the specified mains voltage
- Do not touch the mains plug with wet hands
- Always pull the plug, not the cable
- Do not use the device if the cable, plug or housing is damaged
- Route cables so that they cannot be damaged
- The mains plug must remain easily accessible at all times
- Disconnect the device from the power supply before installation, cleaning or maintenance
- Do not open the device; repairs may only be carried out by qualified personnel

EN

Fire Hazard

- Do not place near heat sources or open flames
- Do not place containers filled with liquid on the device

Children

- Keep packaging materials and small parts away from children

Batteries

- Keep batteries out of reach of children
- Seek immediate medical attention if swallowed
- Do not open, heat or dispose of batteries in fire
- Use only suitable battery types

Wireless

This device uses wireless technology in the 2.4 GHz, 5 GHz frequency bands.

**2.412 - 2.472 GHz for 2.4G Wi-Fi,
5.180 - 5.825 GHz for 5G Wi-Fi**

Information about frequency bands and maximum RF transmission power is available at: <https://manuals.sonoro.com/atron>

Energy Consumption and Network Functions

Information regarding standby power consumption, network standby power consumption, startup time and activation/deactivation of network functions is available at: <https://manuals.sonoro.com/atron>



Fault

Do not use the device in case of:

- damage
- liquid ingress
- unusual noises, smell or smoke
- malfunction

Disconnect the device from the power supply and contact customer service.

Cleaning

- Disconnect the device from the power supply before cleaning
- Clean only with a dry or slightly damp cloth
- Do not use aggressive cleaning agents

Disposal

Electrical devices and batteries must not be disposed of with household waste. Dispose of them via appropriate collection points.

Conformity

This product complies with the applicable EU directives.

The EU Declaration of Conformity is available at:

<https://sonoro.com/support>



manuals.sonoro.com/atron



Manuel de sécurité

Utilisation prévue

L'appareil est un dispositif audio stationnaire destiné à la lecture et au traitement de signaux audio.

Il est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur dans des environnements secs.

L'appareil ne doit pas être utilisé :

- à l'extérieur ou dans des environnements humides
- dans des atmosphères explosives ou corrosives
- sans ventilation suffisante
- s'il est endommagé
- après des modifications non autorisées

La température ambiante autorisée est comprise entre +10 °C et +40 °C.

FR

Symboles

! NOTE!

Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dommages matériels ou un impact sur l'environnement.

⚡ DANGER!

Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du produit, pouvant être suffisamment élevée pour présenter un risque d'électrocution.

! ATTENTION!

The exclamation mark within an equilateral triangle is intended to alert the user to important operating and maintenance instructions in the documentation accompanying the device.



Symbole de l'appareil de classe II, protection par isolation double ou renforcée



Alimentation: courant alternatif uniquement



Alimentation: courant continu uniquement



Sécurité électrique

L'appareil fonctionne sur secteur. Il existe un risque d'électrocution et d'incendie.

- Utiliser uniquement avec la tension secteur indiquée
- Ne pas toucher la fiche secteur avec des mains mouillées
- Toujours tirer sur la fiche, jamais sur le câble
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble, la fiche ou le boîtier est endommagé
- Installer les câbles de manière à éviter tout dommage
- La fiche secteur doit rester facilement accessible à tout moment
- Débrancher l'appareil du secteur avant toute installation, nettoyage ou maintenance
- Ne pas ouvrir l'appareil ; les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié

Incendie

- Ne pas placer l'appareil à proximité de sources de chaleur ou de flammes nues
- Ne pas placer de récipients remplis de liquide sur l'appareil

Enfants

- Conserver les matériaux d'emballage et les petites pièces hors de portée des enfants

Piles

- Conserver les piles hors de portée des enfants
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion
- Ne pas ouvrir, chauffer ou jeter les piles au feu
- Utiliser uniquement des types de piles appropriés

Sans fil

Cet appareil utilise une technologie sans fil dans les bandes de fréquence 2,4 GHz, 5 GHz.

2,412 - 2,472 GHz pour le Wi-Fi 2,4G,

5,180 - 5,825 GHz pour le Wi-Fi 5G

Les informations relatives aux bandes de fréquence et à la puissance RF maximale de transmission sont disponibles à l'adresse suivante :

<https://manuals.sonoro.com/atron>



Manuel de sécurité ATRON

Consommation d'énergie et fonctions réseau

Les informations concernant la consommation en veille, la consommation en veille réseau, le temps de démarrage ainsi que l'activation/la désactivation des fonctions réseau sont disponibles à l'adresse suivante :

<https://manuals.sonoro.com/atron>

FR

Défaut

Ne pas utiliser l'appareil en cas de :

- dommage
- pénétration de liquide
- bruits inhabituels, odeur ou fumée
- dysfonctionnement

Débrancher l'appareil du secteur et contacter le service client.

Nettoyage

- Débrancher l'appareil du secteur avant le nettoyage
- Nettoyer uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs

Mise au rebut

Les appareils électriques et les piles ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Les déposer dans des points de collecte appropriés.

Conformité

Ce produit est conforme aux directives européennes applicables.

La déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse suivante :

<https://sonoro.com/support>

Pour plus d'informations, consultez le manuel en ligne.



manuals.sonoro.com/atron



Veiligheidsinstructies

Beoogd gebruik

Het apparaat is een stationair audioapparaat voor het afspelen en verwerken van audiosignalen.

Het is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis in droge ruimtes.

- Het apparaat mag niet worden gebruikt:
- buitenshuis of in vochtige omgevingen
- in explosieve of corrosieve omgevingen
- bij onvoldoende ventilatie
- indien beschadigd
- na ongeautoriseerde wijzigingen

De toegestane omgevingstemperatuur bedraagt +10 °C tot +40 °C.

Symbolen



OPMERKING!

Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan leiden tot materiële schade of schade aan het milieu.



GEVAAR!

Het bliksemsymbool in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde "gevaarlijke spanning" binnen in het product, die sterk genoeg kan zijn om een risico op een elektrische schok voor personen te vormen.



ATTENTIE!

Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te wijzen op belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de documentatie die bij het apparaat hoort.



Symbool voor beschermingsklasse II, bescherming door dubbele of versterkte isolatie



Voeding: uitsluitend wisselstroom (AC)



Voeding: uitsluitend gelijkstroom (DC)



Veiligheidsinstructies ATRON

Elektrische veiligheid

Het apparaat werkt op netspanning. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken en brand.

- Gebruik het apparaat alleen met de aangegeven netspanning
- Raak de stekker niet met natte handen aan
- Trek altijd aan de stekker, niet aan de kabel
- Gebruik het apparaat niet als kabel, stekker of behuizing beschadigd is
- Leg kabels zo dat ze niet beschadigd kunnen raken
- De stekker moet altijd gemakkelijk bereikbaar blijven
- Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening vóór installatie, reiniging of onderhoud
- Open het apparaat niet; reparaties mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd

NL

Brandgevaar

- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen of open vuur
- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen op het apparaat

Kinderen

- Houd verpakkingsmateriaal en kleine onderdelen uit de buurt van kinderen

Batterijen

- Houd batterijen buiten bereik van kinderen
- Zoek onmiddellijk medische hulp bij inslikken
- Open, verwarm of verbrand batterijen niet
- Gebruik alleen geschikte batterijtypen

Draadloos

Dit apparaat gebruikt draadloze technologie in de frequentiebanden 2,4 GHz, 5 GHz

2,412 - 2,472 GHz voor 2,4G Wi-Fi,

5,180 - 5,825 GHz voor 5G Wi-Fi

Informatie over frequentiebanden en maximaal RF-uitgangsvermogen is beschikbaar op: <https://manuals.sonoro.com/atron>



Energieverbruik en netwerkfuncties

Informatie over stand-byverbruik, netwerk-stand-byverbruik, opstarttijd en het activeren/deactiveren van netwerkfuncties is beschikbaar op:

<https://manuals.sonoro.com/atron>

Storing

Gebruik het apparaat niet in geval van:

- beschadiging
- binnendringen van vloeistoffen
- ongebruikelijke geluiden, geur of rook
- storing

Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening en neem contact op met de klantenservice.

Reiniging

- Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening vóór reiniging
- Reinig alleen met een droge of licht vochtige doek
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen

Afvoer

Elektrische apparaten en batterijen mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid.

Voer ze af via geschikte inzamelpunten.

Conformiteit

Dit product voldoet aan de toepasselijke EU-richtlijnen.

De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op:

<https://sonoro.com/support>



manuals.sonoro.com/atron



Istruzioni di sicurezza

Uso previsto

Il dispositivo è un apparecchio audio stazionario per la riproduzione e l'elaborazione di segnali audio.

È destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni asciutti.

Il dispositivo non deve essere utilizzato:

- all'aperto o in ambienti umidi
- in ambienti esplosivi o corrosivi
- con ventilazione insufficiente
- se danneggiato
- dopo modifiche non autorizzate

La temperatura ambiente consentita è compresa tra +10 °C e +40 °C.

IT

Symboli

NOTA!

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che può causare danni alla proprietà o all'ambiente.

PERICOLO!

Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno del prodotto, sufficientemente elevata da costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.

ATTENZIONE!

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvisare l'utente dell'esistenza di importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione presenti nella documentazione che accompagna il dispositivo.



Simbolo per apparecchi di Classe II, protezione mediante isolamento doppio o rinforzato



Alimentazione: solo corrente alternata (CA)



Alimentazione: solo corrente continua (CC)



Sicurezza elettrica

Il dispositivo funziona con tensione di rete. Esiste il rischio di scossa elettrica e incendio.

- Utilizzare il dispositivo solo con la tensione di rete specificata
- Non toccare la spina di alimentazione con mani bagnate
- Estrarre sempre la spina afferrando la spina stessa e non il cavo
- Non utilizzare il dispositivo se il cavo, la spina o l'alloggiamento sono danneggiati
- Posizionare i cavi in modo che non possano essere danneggiati
- La spina di alimentazione deve essere sempre facilmente accessibile
- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione prima di installazione, pulizia o manutenzione
- Non aprire il dispositivo; le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato

incendio

- Non posizionare il dispositivo vicino a fonti di calore o fiamme libere
- Non collocare contenitori pieni di liquidi sul dispositivo

Bambini

- Tenere materiali di imballaggio e piccole parti fuori dalla portata dei bambini

Batterie

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini
- In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico
- Non aprire, riscaldare o gettare le batterie nel fuoco
- Utilizzare esclusivamente tipi di batterie idonei

Wireless

Questo dispositivo utilizza tecnologia wireless nelle bande di frequenza 2,4 GHz, 5 GHz.

2,412 - 2,472 GHz per il Wi-Fi 2,4G,

5,180 - 5,825 GHz per il Wi-Fi 5G

Le informazioni relative alle bande di frequenza e alla massima potenza RF trasmessa sono disponibili all'indirizzo:

<https://manuals.sonoro.com/atron>



Istruzioni di sicurezza ATRON

Consumo energetico e funzioni di rete

Le informazioni relative al consumo energetico in standby, al consumo in standby di rete, al tempo di avvio e all'attivazione/disattivazione delle funzioni di rete sono disponibili all'indirizzo:

<https://manuals.sonoro.com/atron>

Guasto

Non utilizzare il dispositivo in caso di:

- danni
- ingresso di liquidi
- rumori insoliti, odore o fumo
- malfunzionamento

Scollegare il dispositivo dall'alimentazione e contattare il servizio clienti.

IT

Pulizia

- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione prima della pulizia
- Pulire solo con un panno asciutto o leggermente umido
- Non utilizzare detergenti aggressivi

Smaltimento

I dispositivi elettrici e le batterie non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Smaltirli presso gli appositi punti di raccolta.

Conformità

Questo prodotto è conforme alle direttive UE applicabili.

La dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo:

<https://sonoro.com/support>

Per ulteriori informazioni, consultare il manuale online.



manuals.sonoro.com/atron



Manual de seguridad

Uso previsto

El dispositivo es un equipo de audio estacionario para la reproducción y el procesamiento de señales de audio.

Está destinado exclusivamente para su uso en interiores secos.

El dispositivo no debe utilizarse:

- en exteriores o en entornos húmedos
- en atmósferas explosivas o corrosivas
- con ventilación insuficiente
- si está dañado
- después de modificaciones no autorizadas

La temperatura ambiente permitida es de +10 °C a +40 °C.

Symbolos

NOTA!

Indica una situación potencialmente peligrosa que puede causar daños a la propiedad o al medio ambiente.

PELIGRO!

El símbolo del rayo dentro de un triángulo equilátero está destinado a advertir al usuario sobre la presencia de "voltaje peligroso" sin aislamiento dentro del producto, lo cual puede ser lo suficientemente fuerte como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

¡ATENCIÓN!

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero está destinado a advertir al usuario sobre importantes instrucciones de operación y mantenimiento incluidas en la documentación que acompaña al dispositivo.



Símbolo de equipo de Clase II, protección mediante aislamiento doble o reforzado



Alimentación: solo corriente alterna (CA)



Alimentación: solo corriente continua (CC)



Manual de seguridad ATRON

Seguridad eléctrica

El dispositivo funciona con tensión de red. Existe riesgo de descarga eléctrica e incendio.

- Utilice el dispositivo únicamente con la tensión de red especificada
- No toque el enchufe de alimentación con las manos mojadas
- Tire siempre del enchufe y no del cable
- No utilice el dispositivo si el cable, el enchufe o la carcasa están dañados
- Coloque los cables de forma que no puedan dañarse
- El enchufe de alimentación debe permanecer fácilmente accesible en todo momento
- Desconecte el dispositivo de la red eléctrica antes de la instalación, limpieza o mantenimiento
- No abra el dispositivo; las reparaciones solo pueden ser realizadas por personal cualificado

ES

Incendio

- No coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor o llamas abiertas
- No coloque recipientes llenos de líquido sobre el dispositivo

Niños

- Mantenga el material de embalaje y las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños

Baterías

- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños
- En caso de ingestión, busque atención médica inmediatamente
- No abra, caliente ni arroje las baterías al fuego
- Utilice únicamente tipos de baterías adecuados

Inalámbrico

Este dispositivo utiliza tecnología inalámbrica en las bandas de frecuencia de 2,4 GHz, 5 GHz.

2,412 - 2,472 GHz para Wi-Fi 2,4G,

5,180 - 5,825 GHz para Wi-Fi 5G

La información sobre las bandas de frecuencia y la potencia máxima de transmisión RF está disponible en:

<https://manuals.sonoro.com/atron>



Consumo de energía y funciones de red

La información relativa al consumo en modo de espera, consumo en espera de red, tiempo de arranque y activación/desactivación de funciones de red está disponible en:

<https://manuals.sonoro.com/atron>

Fallo

No utilice el dispositivo en caso de:

- daños
- entrada de líquidos
- ruidos inusuales, olor o humo
- mal funcionamiento

Desconecte el dispositivo de la red eléctrica y contacte con el servicio de atención al cliente.

Limpieza

- Desconecte el dispositivo de la red eléctrica antes de limpiarlo
- Límpielo únicamente con un paño seco o ligeramente húmedo
- No utilice productos de limpieza agresivos

Eliminación

Los dispositivos eléctricos y las baterías no deben desecharse junto con los residuos domésticos.

Deséchelos en los puntos de recogida adecuados.

Conformidad

Este producto cumple con las directivas aplicables de la UE.

La declaración UE de conformidad está disponible en:

<https://sonoro.com/support>

Para más información, consulte el manual online.



manuals.sonoro.com/atron



Sikkerhedsinstruktioner

Tilsigtet brug

Enheden er et stationært lydprodukt til afspilning og behandling af lydsignaler.

Den er udelukkende beregnet til brug indendørs i tørre omgivelser.

Enheden må ikke anvendes:

- udendørs eller i fugtige omgivelser
- i eksplosive eller korrosive miljøer
- ved utilstrækkelig ventilation
- hvis den er beskadiget
- efter uautoriserede ændringer

Den tilladte omgivelsestemperatur er +10 °C til +40 °C.

DA

Symboler



BEMÆRK!

Angiver en potentielt farlig situation, som kan forårsage skade på ejendom eller miljø.



FARE!

Lynsymbolet i en ligesidet trekant advarer brugeren om tilstedeværelsen af uisoleret "farlig spænding" inde i produktet, som kan være tilstrækkelig høj til at udgøre risiko for elektrisk stød.



ADVARSEL!

Udråbstegnet i en ligesidet trekant gør brugeren opmærksom på vigtige instruktioner om betjening og vedligeholdelse i dokumentationen, der følger med enheden.



Symbol for beskyttelsesklasse II, beskyttelse ved dobbelt eller forstærket isolation



Strømforsyning: Kun vekselstrøm (AC)



Strømforsyning: Kun jævnstrøm (DC)



Elektrisk sikkerhed

Enheden drives med netspænding. Der er risiko for elektrisk stød og brand.

- Brug kun enheden med den angivne netspænding
- Rør ikke ved strømkvikket med våde hænder
- Træk altid i stikket, ikke i kablet
- Brug ikke enheden, hvis kabel, stik eller kabinet er beskadiget
- Før kablerne, så de ikke kan blive beskadiget
- Strømkvikket skal altid være let tilgængeligt
- Frakobl enheden fra strømforsyningen før installation, rengøring eller vedligeholdelse
- Åbn ikke enheden; reparationer må kun udføres af kvalificeret personale

Brandfare

- Placer ikke enheden i nærheden af varmekilder eller åben ild
- Placer ikke beholdere med væske på enheden

Børn

- Hold emballagemateriale og små dele uden for børns rækkevidde

Batterier

- Hold batterier uden for børns rækkevidde
- Søg straks lægehjælp ved indtagelse
- Åbn, opvarm eller kast ikke batterier i ild
- Brug kun egnede batterityper

Trådløs forbindelse

Denne enhed anvender trådløs teknologi i frekvensbåndene 2,4 GHz, 5 GHz.

2,412 - 2,472 GHz til 2,4G Wi-Fi,

5,180 - 5,825 GHz til 5G Wi-Fi

Information om frekvensbånd og maksimal RF-sende-effekt findes på:

<https://manuals.sonoro.com/atron>

Energiforbrug og netværksfunktioner

Information om standby-strømforbrug, netværksstandby, opstartstid samt aktivering/deaktivering af netværksfunktioner findes på:

<https://manuals.sonoro.com/atron>



Sikkerhedsinstruktioner ATRON

Fejl

Brug ikke enheden i tilfælde af:

- beskadigelse
- væskeindtrængning
- usædvanlige lyde, lugt eller røg
- funktionsfejl

Frakobl enheden fra strømforsyningen og kontakt kundeservice.

Rengøring

- Frakobl enheden fra strømforsyningen før rengøring
- Rengør kun med en tør eller let fugtig klud
- Brug ikke aggressive rengøringsmidler

Bortskaffelse

Elektriske apparater og batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

Bortskaffes via egnede indsamlingssteder.

DA

Overensstemmelse

Dette produkt overholder de gældende EU-direktiver.

EU-overensstemmelseserklæringen findes på:

<https://sonoro.com/support>

For yderligere information henvises til online-manualen.



manuals.sonoro.com/atron



Säkerhetsanvisningar

Avsedd användning

Enheten är en stationär ljudenhet för uppspelning och bearbetning av ljudsignaler.

Den är endast avsedd för användning inomhus i torra miljöer.

Enheten får inte användas:

- utomhus eller i fuktiga miljöer
- i explosiva eller korrosiva miljöer
- vid otillräcklig ventilation
- om den är skadad
- efter obehöriga modifieringar

Den tillåtna omgivningstemperaturen är +10 °C till +40 °C.

Symboler

OBS!

Anger en potentiellt farlig situation som kan orsaka skador på egendom eller miljö.

FARA!

Blixtsymbolen i en liksidig triangel varnar användaren för förekomsten av oisolerad "farlig spänning" inuti produkten, som kan vara tillräckligt hög för att innebära risk för elektrisk stöt.

VARNING!

Utropstecknet i en liksidig triangel uppmärksammar användaren på viktiga instruktioner om användning och underhåll i dokumentationen som medföljer enheten.



Symbol för skyddsklass II, skydd genom dubbel eller förstärkt isolering



Strömförsörjning: Endast växelström (AC)



Strömförsörjning: Endast likström (DC)



Säkerhetsanvisningar ATRON

Elektrisk säkerhet

Enheten drivs med nätspänning. Det finns risk för elektrisk stöt och brand.

- Använd endast enheten med angiven nätspänning
- Rör inte nätkontakten med våta händer
- Dra alltid i kontakten, inte i kabeln
- Använd inte enheten om kabel, kontakt eller hölje är skadat
- Dra kablar så att de inte kan skadas
- Nätkontakten måste alltid vara lätt åtkomlig
- Koppla bort enheten från strömförsörjningen före installation, rengöring eller underhåll
- Öppna inte enheten; reparationer får endast utföras av kvalificerad personal

Brandrisk

- Placera inte enheten nära värmekällor eller öppen eld
- Placera inga vätskefyllda föremål på enheten

SV

Barn

- Förvara förpackningsmaterial och små delar utom räckhåll för barn

Batterier

- Förvara batterier utom räckhåll för barn
- Sök omedelbart medicinsk hjälp vid förtäring
- Öppna, värm inte upp eller kasta batterier i eld
- Använd endast lämpliga batterityper

Trådlöst

Denna enhet använder trådlös teknik i frekvensbanden 2,4 GHz, 5 GHz.

2,412 - 2,472 GHz för 2,4G Wi-Fi,

5,180 - 5,825 GHz för 5G Wi-Fi

Information om frekvensband och maximal RF-sändningseffekt finns på:

<https://manuals.sonoro.com/atron>

Energiförbrukning och nätverksfunktioner

Information om standbyförbrukning, nätverksstandby, uppstartstid samt aktivering/inaktivering av nätverksfunktioner finns på.

<https://manuals.sonoro.com/atron>



Fel

Använd inte enheten vid:

- skada
- vätskeinträngning
- ovanliga ljud, lukt eller rök
- funktionsfel

Koppla bort enheten från strömförsörjningen och kontakta kundservice.

Rengöring

- Koppla bort enheten från strömförsörjningen före rengöring
- Rengör endast med en torr eller lätt fuktad trasa
- Använd inga aggressiva rengöringsmedel

Avfallshantering

Elektriska apparater och batterier får inte kastas i hushållsavfallet.
Lämna dem till lämpliga samlingsplatser.

Överensstämmelse

Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv.

EU-försäkran om överensstämmelse finns på:

<https://sonoro.com/support>

För mer information, se onlinehandboken.



manuals.sonoro.com/atron



Instrukcje bezpieczeństwa

Przeznaczenie

Urządzenie jest stacjonarnym urządzeniem audio do odtwarzania i przetwarzania sygnałów audio.

Jest przeznaczone wyłącznie do użytkowania w suchych pomieszczeniach.

Urządzenia nie wolno używać:

- na zewnątrz lub w wilgotnym otoczeniu
- w środowiskach wybuchowych lub korozyjnych
- przy niewystarczającej wentylacji
- jeśli jest uszkodzone
- po dokonaniu nieautoryzowanych modyfikacji

Dopuszczalna temperatura otoczenia wynosi od +10 °C do +40 °C.

Symbole



UWAGA!

Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może spowodować szkody materialne lub szkody dla środowiska.

PL



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Symbol błyskawicy wewnątrz trójkąta równobocznego ostrzega użytkownika o obecności nieizolowanego „niebezpiecznego napięcia” wewnątrz urządzenia, które może być na tyle wysokie, aby stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



OSTRZEŻENIE!

Wykrzyknik wewnątrz trójkąta równobocznego informuje użytkownika o ważnych instrukcjach dotyczących obsługi i konserwacji zawartych w dokumentacji dołączonej do urządzenia.



Symbol urządzenia klasy ochronności II, ochrona dzięki podwójnej lub wzmocnionej izolacji



Zasilanie: tylko prąd przemienny (AC)



Zasilanie: tylko prąd stały (DC)



Bezpieczeństwo elektryczne

Urządzenie jest zasilane napięciem sieciowym. Istnieje ryzyko porażenia prądem i pożaru.

- Używać urządzenia wyłącznie z podanym napięciem sieciowym
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami
- Zawsze wyciągać wtyczkę, a nie ciągnąć za kabel
- Nie używać urządzenia, jeśli kabel, wtyczka lub obudowa są uszkodzone
- Prowadzić przewody tak, aby nie mogły zostać uszkodzone
- Wtyczka sieciowa musi być zawsze łatwo dostępna
- Odłączyć urządzenie od zasilania przed instalacją, czyszczeniem lub konserwacją
- Nie otwierać urządzenia; naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel

Zagrożenie pożarowe

- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub otwartego ognia
- Nie stawiać na urządzeniu pojemników wypełnionych cieczą

Dzieci

- Przechowywać materiały opakowaniowe i małe części poza zasięgiem dzieci

Baterie

- Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci
- W przypadku poknięcia natychmiast skontaktować się z lekarzem
- Nie otwierać, nie podgrzewać ani nie wrzucać baterii do ognia
- Używać wyłącznie odpowiednich typów baterii

Łączność bezprzewodowa

To urządzenie wykorzystuje technologię bezprzewodową w pasmach częstotliwości 2,4 GHz, 5 GHz.

2,412 - 2,472 GHz dla Wi-Fi 2,4G,

5,180 - 5,825 GHz dla Wi-Fi 5G

Informacje dotyczące pasm częstotliwości i maksymalnej mocy transmisji RF są dostępne pod adresem:

<https://manuals.sonoro.com/atron>



Instrukcje bezpieczeństwa ATRON

Zużycie energii i funkcje sieciowe

Informacje dotyczące zużycia energii w trybie czuwania, sieciowego trybu czuwania, czasu uruchamiania oraz aktywacji/dezaktywacji funkcji sieciowych są dostępne pod adresem:

<https://manuals.sonoro.com/atron>

Usterka

Nie używać urządzenia w przypadku:

- uszkodzenia
- dostania się cieczy do wnętrza
- nietypowych dźwięków, zapachu lub dymu
- nieprawidłowego działania

Odłączyć urządzenie od zasilania i skontaktować się z działem obsługi klienta.

Czyszczenie

- Odłączyć urządzenie od zasilania przed czyszczeniem
- Czyścić wyłącznie suchą lub lekko wilgotną ściereczką
- Nie używać agresywnych środków czyszczących

PL

Utylizacja

Urządzeń elektrycznych i baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Należy je oddać do odpowiednich punktów zbiórki.

Zgodność

Ten produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami UE.

Deklaracja zgodności UE jest dostępna pod adresem:

<https://sonoro.com/support>

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji online.



manuals.sonoro.com/atron



안전 지침

사용 목적

본 기기는 오디오 신호의 재생 및 처리를 위한 고정형 오디오 장치입니다.

건조한 실내 환경에서만 사용하도록 설계되었습니다.

다음과 같은 환경에서는 사용해서는 안 됩니다:

- 실외 또는 습한 환경
- 폭발 위험 또는 부식성 환경
- 환기가 충분하지 않은 환경
- 기기가 손상된 경우
- 무단 개조 후

허용 주변 온도는 +10 °C ~ +40 °C입니다.

기호

참고!

재산 또는 환경에 손해를 초래할 수 있는 잠재적으로 위험한 상황을 나타냅니다.

위험!

정삼각형 안의 번개 기호는 제품 내부에 절연되지 않은 “위험한 전압”이 존재함을 사용자에게 경고하며, 이는 감전의 위험을 초래할 수 있을 만큼 충분히 높은 전압일 수 있습니다.

경고!

정삼각형 안의 느낌표 기호는 장치와 함께 제공되는 설명서에 포함된 중요한 작동 및 유지보수 지침을 사용자에게 알립니다.



보호등급 II 기기 표시, 이중 또는 강화 절연에 의한 보호



전원: 교류(AC) 전용



전원: 직류(DC) 전용



안전 지침 ATRON

전기 안전

- 본 기기는 전원을 사용하므로 감전 및 화재의 위험이 있습니다.
- 지정된 전압에서만 기기를 사용하십시오
- 젖은 손으로 전원 플러그를 만지지 마십시오
- 플러그를 분리할 때는 케이블이 아닌 플러그를 잡고 당기십시오
- 케이블, 플러그 또는 본체가 손상된 경우 사용하지 마십시오
- 케이블이 손상되지 않도록 배선하십시오
- 전원 플러그는 항상 쉽게 접근할 수 있어야 합니다
- 설치, 청소 또는 유지보수 전에는 전원에서 분리하십시오
- 기기를 분해하지 마십시오. 수리는 반드시 자격을 갖춘 전문가만 수행해야 합니다

과열 및 화재 위험

- 열원이나 화기 근처에 설치하지 마십시오
- 액체가 들어 있는 용기를 기기 위에 올려놓지 마십시오

어린이

- 포장재 및 작은 부품은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오

배터리

- 배터리를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오
- 삼킨 경우 즉시 의사의 진료를 받으십시오
- 배터리를 분해, 가열하거나 불 속에 버리지 마십시오
- 적합한 배터리 유형만 사용하십시오

무선 기능

본 기기는 2.4 GHz, 5 GHz 주파수 대역의 무선 기술을 사용합니다.

2.4G Wi-Fi: 2.412 - 2.472 GHz

5G Wi-Fi: 5.180 - 5.825 GHz

주파수 대역 및 최대 RF 송신 출력에 대한 정보는 다음에서 확인할 수 있습니다:

<https://manuals.sonoro.com/atron>

에너지 소비 및 네트워크 기능

대기 전력 소비, 네트워크 대기 전력 소비, 시작 시간 및 네트워크 기능 활성화/비활성화에 대한 정보는 다음에서 확인할 수 있습니다:

<https://manuals.sonoro.com/atron>

KO



고장

다음과 같은 경우 기기를 사용하지 마십시오:

- 손상
- 액체 유입
- 비정상적인 소음, 냄새 또는 연기
- 오작동

기기를 전원에서 분리하고 고객 서비스에 문의하십시오.

청소

- 청소 전 기기를 전원에서 분리하십시오
- 마른 천 또는 약간 젖은 천으로만 청소하십시오
- 강한 세정제를 사용하지 마십시오

폐기

전기 제품 및 배터리는 일반 가정용 쓰레기로 폐기해서는 안 됩니다.
적절한 수거 장소를 통해 폐기하십시오.

적합성

본 제품은 적용 가능한 EU 지침을 준수합니다.

EU 적합성 선언은 다음에서 확인할 수 있습니다:

<https://sonoro.com/support>

자세한 내용은 온라인 사용 설명서를 참조하십시오.



manuals.sonoro.com/atron









ATRON

(SO-420)



SUPPORT

support.sonoro.com

Tel.: +49 (0) 2131 / 88 34 141

support@sonoro.com

V 1.0

sonoro audio GmbH
Hammer Landstraße 45
41460 Neuss, DE

sonoro